

Warning

1. No protection against drowning.
2. Always fully inflate all air chambers.
3. Swim vest is not a life saving device and must be used only under constant, competent supervision.
4. The supervisor should be within arm's reach of the wearer.
5. Proper inflation and use are critical to insure safety.
6. Ensure all valves are completely pushed in.
7. Do not bite or chew the product as pieces that may be bitten off from the material may cause a choking hazard.
8. Weight range: 18-30 kg from age 3 to 6 years.

Inflate and Dress

1. Open the safety valve, squeeze the valve at the base and inflate the air chamber by steps. Fill the chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard. Close the valve firmly when finished. Press the valve downward into the air chamber, so that it does not get over the surface.
Note: Never over-inflate or use compressed air to inflate.
2. Dress your child with the swim vest. The length of the belts is adjustable. Adjust the position of the buckles on a suitable spot of the belts, and fasten the buckles securely and comfortably around your child.

Deflate and Un dress

1. There are two steps to open the buckles. Press down on button 1 with one hand, at the same time press down on button 2 and 3 with the other hand. Then apply force in opposite direction to pull the buckle fully open.
2. Open the safety valve, and pinch the base of the valve and gently apply pressure to the swim vest to aid in the release of air.



Maintenance and Storage

1. Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a dry place, normal room condition, out of direct sun light and the deflated swim vest should not be compressed by other weights on it.
2. Check seams and the gill regularly for tears and holes. If there is any defect, please discard the products and replace by a new one.

Disposal

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. Be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

Please research and download product declaration of conformity through www.bestwaycorp.com

Avvertimento

1. Ne protégez pas contre la noyade.
2. Toujours gonfler complètement toutes les chambres à air.
3. Le gilet de natation n'est pas un dispositif de sauvetage et il ne doit être utilisé que sous une surveillance constante et appropriée.
4. La personne chargée de la surveillance doit pouvoir atteindre la personne qui le porte en tendant le bras.
5. Une utilisation et un gonflement adéquats sont essentiels pour assurer la sécurité.
6. Assurez-vous que toutes les valves soient entièrement enfoncées.
7. Ne mordez pas et ne mastiquez pas le produit car les morceaux de matière qui pourraient s'arracher pourraient présenter un danger d'étouffement.
8. Fourchette de poids : 18-30 kg de 3 à 6 ans.

Gonfler et porter

1. Ouvrez la valve de sécurité, pincez la valve à la base et gonflez la chambre à air par étapes. Remplissez les chambres jusqu'à ce que la plupart des rides aient disparu et que le gilet soit ferme au toucher SANS être dur. Rebouchez bien la valve quand vous avez terminé. Appuyez sur la valve de manière à ce qu'elle s'encastre dans la chambre à air et ne dépasse pas de la surface.
Remarque: ne gonflez jamais excessivement et n'utilisez jamais d'air comprimé.
2. Équipez votre enfant du gilet de natation. La longueur des ceintures est réglable. Ajustez la position des boucles sur un endroit approprié des ceintures et attachez bien les boucles autour de votre enfant de manière à ce qu'il soit à l'aise.

Dégonfler et retirer le gilet de natation

1. Les boucles s'ouvrent en deux étapes. Appuyez sur le bouton 1 d'une main, tout en appuyant sur les boutons 2 et 3 de l'autre main. Puis exercez une pression dans la direction opposée pour ouvrir complètement la boucle.
2. Ouvrez la valve de sécurité et pincez la base tout en exerçant une légère pression sur le gilet de natation afin de favoriser la sortie d'air.



Entretien et rangement

1. Rincez à l'eau et laissez sécher complètement le gilet de natation à l'air libre avant de le ranger. Conservez-le dans un endroit sec, dans des conditions ambiantes normales, à l'abri du soleil. Ne posez rien sur le gilet de natation dégonflé.
2. Vérifiez régulièrement les coutures et le revêtement pour vous assurer qu'il n'y a pas de déchirures ni de trous. Si vous relevez un quelconque défaut, veuillez jeter le produit en question et vous en procurer un nouveau.

Mise au rebut

Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

Veuillez chercher et télécharger la déclaration de conformité du produit sur le site www.bestwaycorp.com

BENUTZERANLEITUNG FÜR SCHWIMMWESTE

Warnung

1. Schützt nicht vor Ertrinken.
2. Alle Luftkammern immer vollständig aufblasen.
3. Die Schwimmweste dient nicht der Lebensrettung und darf ausschließlich unter permanenter und kompetenter Aufsicht benutzt werden.
4. Die Aufsichtsperson sollte sich in Armeicheite des Kindes befinden.
5. Das korrekte Aufblasen und die ordnungsgemäße Verwendung sind unerlässlich, um die Sicherheit zu gewährleisten.
6. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ventile vollständig eingedrückt sind.
7. Beißen Sie nicht in das Produkt hinein und kaufen Sie nicht darauf, da die Materialteile Erstickungen verursachen können.
8. Gewichtsbereich: 18-30 kg, Alter: 3 bis 6 Jahre.

Aufblasen und Anlegen

1. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, drücken Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und blasen Sie die Luftkammern schrittweise auf. Blasen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und die Kammern sich fest, aber NICHT hart anfühlen. Verschließen Sie danach das Ventil wieder fest. Drücken Sie das Ventil nach unten in die Luftkammer, sodass es nicht über die Oberfläche ragt.
Hinweis: Vermeiden Sie unbedingt ein übermäßiges Aufblasen und verwenden Sie keine Druckluft zum Aufblasen des Produkts.
2. Legen Sie Ihrem Kind die Schwimmweste an. Die Länge der Gurte ist verstellbar. Ändern Sie die Schnallenposition auf die richtige Position an den Gurten und befestigen Sie die Schnallen so, dass die Schwimmweste sicher und komfortabel sitzt.

Luft ablassen und Ablegen

1. Zum Öffnen der Schnallen sind zwei Schritte erforderlich. Drücken Sie mit einer Hand Knopf 1 und gleichzeitig mit der anderen Hand die Knöpfe 2 und 3 herunter. Ziehen Sie kräftig in entgegengesetzten Richtungen an der Schnalle, um sie vollständig zu öffnen.
2. Öffnen Sie das Sicherheitsventil, kneten Sie das Ventil im unteren Bereich zusammen und drücken Sie vorsichtig die Luft aus der Schwimmweste.



Wartung und Lagerung

1. Spülen Sie das Produkt mit Wasser und trocknen Sie es gründlich an der Luft, bevor Sie es einlagern. Lagern Sie es an einem trockenen Ort unter normalen Raumbedingungen ohne direkte Sonneneinstrahlung. Die luftgefüllte Schwimmweste darf nicht durch das Gewicht anderer Gegenstände belastet werden.
2. Prüfen Sie die Nähte und die Beschichtung regelmäßig auf Risse und Löcher. Sollten Beschädigungen gleich welcher Art vorliegen, entsorgen Sie bitte das Produkt und ersetzen Sie es durch ein Neues.

Entsorgung

Wenn das Produkt nicht mehr benutzt wird, zerschneiden Sie es bitte und entsorgen Sie es gemäß den lokalen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig und gewissenhaft. Nicht in der Natur entsorgen. Handeln Sie verantwortungsbewusst und entsorgen Sie Abfälle auf umweltfreundliche Weise.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt steht auf www.bestwaycorp.com zum Download bereit.

MANUALE D'USO DEL GIUBBOTTO GONFIABILE

Avvertenza

1. Non protegge dall'annegamento.
2. Gonfiare completamente tutte le camere d'aria.
3. Il giubbotto gonfiabile non è un dispositivo di salvataggio e deve essere utilizzato solo sotto la costante supervisione di persone esperte.
4. La persona che sorreglia il bambino deve rimanere sempre al suo fianco.
5. L'uso e il gonfiaggio corretti sono fondamentali per la sicurezza.
6. Accertarsi che tutte le valvole siano state chiuse e spinte all'interno completamente.
7. Non mordere o rosicchiare il prodotto, in quanto potrebbero staccarsi pezzi che potrebbero causare il soffocamento.
8. Peso sostenibile: da 18 a 30 kg (bambini da 3 a 6 anni).

Gonfiaggio e applicazione

1. Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e gonfiare gradualmente la camera d'aria. Riempire le camere d'aria fino ad eliminare la maggior parte delle pieghe e fino a quando si induriscono (ma NON eccessivamente). Al termine, chiudere saldamente la valvola. Premere la valvola verso il basso nella camera d'aria in modo che non sporga dalla superficie.
Nota: Non gonfiare eccessivamente e non utilizzare aria compressa.
2. Applicare il giubbotto gonfiabile al bambino. La lunghezza delle cinghie è regolabile. Regolare la posizione delle fibbie in un punto adatto delle cinghie e stringere le fibbie saldamente e in maniera confortevole attorno al bambino.

Sgonfiaggio e rimozione

1. Le fibbie si aprono con due operazioni: premere il pulsante 1 con una mano, premendo contemporaneamente il pulsante 2 e il pulsante 3 con l'altra mano. Tirare in direzioni opposte per aprire completamente la fibbia.
2. Aprire la valvola di sicurezza, stringere la base e applicare al giubbotto gonfiabile una pressione moderata per facilitare l'uscita dell'aria.



Manutenzione e conservazione

1. Sciagare con acqua e far accuratamente asciugare all'aria prima di conservare. Riporre in un luogo asciutto, in condizioni atmosferiche normali, senza esporre direttamente ai raggi solari; non collocare pesi eccessivi sul giubbotto gonfiato.
2. Controllare regolarmente il rivestimento e le cuciture per scoporie eventuali fori o segni di usura. Se il prodotto si danneggia, gettarlo via e sostituirlo con un nuovo prodotto.

Smaltimento

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nei rifiuti delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

Si prega di cercare e scaricare la dichiarazione di conformità dal sito www.bestwaycorp.com

Waarschuwing

1. Geen bescherming tegen verdrinking.
2. Alle luchtkamers volledig opblazen.
3. Zwemvesten zijn geen levensreddend middel en moeten uitsluitend onder constant en competent toezicht worden gebruikt.
4. De toezichhouder moet zich binnen een aarmlengte van de drager bevinden.
5. Correct opblazen en gebruik zijn cruciaal om de veiligheid te verzekeren.
6. Zorg ervoor dat alle ventielen volledig ingedrukt zijn.
7. Niet bijten op knopen op het product gezien stukken die afgebeten kunnen worden van het materiaal een risico op verstikking met zich kunnen brengen.
8. Gewichtsbereik: 18-30 kg van de leeftijd 3 tot 6 jaar.

Opblazen en aantrekken

1. Open het veiligheidsventiel, druk het ventiel aan de basis samen en vul de luchtkamer stap voor stap met een luchtpomp. Vul de kamers tot de meeste rimpels verdwenen zijn en ze stevig aanvoelen bij aanraking maar NIET hard. Sluit het ventiel stevig wanneer dit klaar is. Druk het ventiel naar beneden in de luchtkamer zodat het er volledig inzit.

2. **Opmerking:** Noot! te hard opblazen of geen perslucht gebruiken om op te blazen.
3. Doe uw kind het zwemvest om. De lengte van de riemen is instelbaar. Stel de positie van de gesp in op een geschikte plaats op de riem en maak ze stevig en comfortabel vast rond uw kind.

Leeg laten lopen en uitdoen

1. Open het veiligheidsventiel, de gespen te openen. Druk knop 1 met één hand naar beneden en druk tegelijkertijd met de andere hand knop 2 en 3 naar beneden. Oefen dan druk uit in de tegenovergestelde richting om de gesp volledig open te trekken.
2. Open het veiligheidsventiel en knijp de onderkant van het ventiel en oefen zachtjes druk uit op het zwemvest om de lucht te helpen ontsnappen.



Onderhouden en opberging

1. Spoel met water en laat goed drogen voor u ze opbergt. Plaats in een droge plaats, normale kamertemperatuur, weg van het direct zonlicht en de leeg gelaten zwemvest mag niet door andere gewichten samengedrukt worden.
2. Controleer regelmatig de naden en de folie op scheuren en gaten. Als er een defect is, gooi de producten dan weg en vervang ze door een nieuw product.

Weggoien

1. Als het product niet meer gebruikt wordt, snijd het in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid.
2. Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

Gelieve de conformiteitsverklaring van het product op te zoeken en te downloaden via www.bestwaycorp.com

Advertencia

1. No proteja frente al ahogamiento.
2. Inflar completamente todas las cámaras de aire.
3. El chaleco hinchable no es un método salvavidas y debe usarse solo bajo una supervisión constante y competente.
4. El supervisor debe estar al lado del usuario.
5. El inflado y el uso correctos son fundamentales para garantizar la seguridad.
6. Asegúrese de que todas las válvulas están completamente cerradas y apretadas hacia dentro.
7. No muerda o masque el producto, las partes que puedan desprenderse podrían causar riesgo de asfixia.
8. Carga recomendada: 18-30 kg de 3 a 6 años.

Inflar y Ponerse el Chaleco

1. Abra la válvula de seguridad, apriete la base de la válvula e infle la cámara de aire por partes. Llene las cámaras de aire hasta que la mayor parte de las arrugas hayan desaparecido y estén firmes al tacto, NO durs. Cierre la válvula con firmeza cuando haya terminado. Presione la válvula hacia abajo introduciéndola en la cámara de aire, de modo que no sobresalga de la superficie.

2. **Nota:** Nunca infle las cámaras más allá de su capacidad ni use aire comprimido para inflarlas.
3. Póngale el chaleco hinchable a su hijo o hija. La longitud de los cinturones es ajustable. Ajuste la posición de las hebillas en el punto adecuado de los cinturones y abróchelas de modo seguro y cómodo alrededor de su hijo.

Desinflar y Quitar el Chaleco

1. Hay que seguir dos pasos para abrir las hebillas. Presione el botón 1 con una mano y al mismo tiempo presione los botones 2 y 3 con la otra. Entonces haga fuerza en la dirección contraria para tirar de la hebilla totalmente abierta.
2. Abra la válvula de seguridad, pellizque la base de la válvula y presione suavemente el chaleco para extraer el aire de su interior.



Mantenimiento y almacenamiento

1. Lávelo com água e deixe que se seque bem al ar antes de guardá-lo. Guárdelo em um lugar seco, a temperatura ambiente, alejado de la luz directa del sol y teniendo cuidado de no colocar objetos pesados encima.
2. Compruebe las costuras y la superficie del chaleco para detectar roturas o agujeros. Si observa cualquier defecto, deseché el producto y compre uno nuevo.

Reciclaje

1. Si ya no usa el producto, por favor, córtelo y reciclelo de acuerdo a la normativa local.
2. Deseche el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseché la basura en modo ecológico.

Busque y descargue la declaración de conformidad del producto en www.bestwaycorp.com

Advarsel

1. Ingen beskyttelse mod drukning.
2. Pust alle luftkammer helt op.
3. Vingerne er ikke livreddende udstyr og må kun anvendes under konstant, kompetent opsyn.
4. Kontrolleren bør være inden for rækkevidde af bæreren.
5. Tilstrækkelig opustning og anvendelse er nødvendigt for sikkerheden.
6. Sørg for, at alle ventiler er helt lukkede.
7. Undlad at bide eller tygge i produktet, da de stykker, der kommer af materialet, kan udgøre en risiko for kvælning.
8. Vægtområdet: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

Oppustning og anvendelse

1. Åbn sikkerhedsventilen og tryk ind på ventilen i bunden og pust luftkammeret op i trin. Fyld kamrene, indtil de fleste rynker er væk, og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt. Luk derefter ventilen godt. Tryk ventilen nedad og ind i luftkammeret, så den ikke strækker frem fra overfladen.
2. **Bemærk:** Pust aldrig for meget op og anvend ikke trykluft.
3. Giv dit barn vesten på. Længden på remmene kan justeres. Juster plæringen af spænderne på et egnet sted på remmene og fastgør spænderne sikkert og komfortabelt rundt om dit barn.

Udtagning af luft og aftagning

1. Afblæsningen af spænderne foregår i trin. Tryk tryk på knap 1 med den ene hånd samtidig med, at du trykker ned på knap 2 og 3 med den anden hånd. Tryk derefter i modsat retning og træk spænderne helt op.
2. Åbn sikkerhedsventilen, tag fat i bunden af ventilen og tryk derefter forsigtigt for at trykke luften ud af svømmevesten.



Vedligeholdelse og opbevaring

1. Rengør med vand og tør den godt, før vesten pakkes ned. Placer den på et tørt sted med normal udluftning, væk fra direkte sollys. Svømmevesten, uden luft, må ikke trykkes sammen af vægten af andre ting.
2. Kontroller samme og dug regelmæssigt for rifter og huller. Hvis der opdages fejl, skal produktet kasseres og erstattes med et nyt.

Bortskaffelse

1. Hvis produktet er slidt op, skal det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning.
2. Bortskaff indpakningen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.
3. Bortskaff som god borgeffald på en miljømæssig måde.

Søg og download produktets overensstemmelseserklæring via www.bestwaycorp.com

Atenção

1. Não constitui proteção contra afogamento.
2. Encha totalmente todas as câmaras de ar.
3. O colete Salva-vidas não é um dispositivo de salvamento de vidas e deve ser utilizado sob supervisão constante e competente.
4. O supervisor deve estar à distância de um braço do usuário.
5. O enchimento e a utilização adequada são aspectos críticos para assegurar a segurança.
6. Certifique-se de que todas as válvulas estão totalmente inseridas dentro.
7. Não morda ou massague o produto já que as peças que possam ser arrancadas do material podem provocar risco de sufocamento.
8. Intervalo de peso: 18-30 kg das idades de 3 a 6.

Encher e Vestir

1. Abra a válvula de segurança, aperte a válvula na base e encha a câmara de ar por etapas. Encha as câmaras até que a maioria das rugas tenham desaparecido e estas pareçam firmes ao toque, mas NÃO duras. Feche a válvula com firmeza quando tiver terminado. Pressione a válvula para baixo na câmara de ar para que não sobresalça sobre a superfície.
2. **Nota:** Nunca encha demasiado ou utilize ar comprimido para o enchimento.
3. Vista a criança com o colete salva-vidas. O comprimento dos cintos é ajustável. Ajuste a posição das fivelas no local adequado dos cintos e aperte as fivelas de forma segura e confortável em torno da criança.

Esvazie e Dispa

1. Existem dois passos para abrir as fivelas. Pressione o botão 1 com uma mão, ao mesmo tempo pressione o botão 2 e 3 com a outra mão. De seguida aplique força na direção oposta para abrir a fivela completamente.
2. Abra a válvula de segurança e aperte a base da válvula e aplique pressão cuidadosamente no colete salva-vidas para ajudar a libertar o ar.



Manutenção e Armazenamento

1. Enxague com água e deixe secar ao ar totalmente antes de armazenar. Coloque num local seco, em condições normais de interior, fora da luz solar direta e do colete salva-vidas esvaziado não deve ser comprimido pela colocação de outros pesos sobre o mesmo.
2. Verifique as juntas e o tecido frequentemente quanto à existência de rasgos e furos. Caso exista algum defeito, descarte os produtos e o substitua por um novo.

Eliminação

1. Caso o produto esteja fora de serviço, corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais.
2. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

Pesquise e faça download da declaração de conformidade do produto em www.bestwaycorp.com

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΗΓΜΟ.
2. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑΝΤΑ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΟΥΣ.
3. ΤΑ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΙΚΗ ΣΥΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΣΥΝΧΕΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΦΗ.
4. Ο ΕΠΙΒΛΕΠΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΕΙΤΕ ΣΕ ΑΠΟΤΑΣΗ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΛΑΣΕΙ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.
5. Η ΣΩΤΗΡ ΠΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΤΗΡΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ.
6. ΕΞΑΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΕΧΟΥΝ ΠΙΕΣΤΕΙ ΜΕΣΑ ΜΕΧΡΙ ΤΕΡΜΑ.
7. ΜΗΝ ΣΤΙΜΑΙΝΕΤΕ Η ΜΑΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΕΠΕΙΔΗ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΚΛΙΝΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΠΛΗΓΜΟ.
8. ΕΥΡΟΣ ΒΑΡΟΥΣ: 18-30 ΚΓ ΑΠΟ ΗΛΙΚΙΑ 3 ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ.

ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΦΟΡΕΤΕ

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΦΑΛΛΟ ΣΕ ΒΗΜΑΤΑ, ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΦΑΛΛΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΦΙΚΤΗΡΙΑΛΙΑ ΟΧΙ ΣΥΝΗΡΗ ΑΝΟΙΞΗ. ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΚΑΛΑ ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ. ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΦΑΛΛΟ, ΕΤΣΙ ΟΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΕΞΕΛΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
2. ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.
3. ΦΟΡΕΣΤΕ ΣΤΟ ΠΛΑΙ ΣΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΣΘΕΝΟ. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΑΓΚΡΑΦΩΝ ΣΕ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΙΜΑΝΤΩΝ, ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ ΤΙΣ ΑΓΚΡΑΦΕΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΛΕΙΤΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΛΑΙ ΣΑΣ.

ΕΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΚΑΙ ΑΝΑΡΤΗΣΤΕ

1. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΔΥΟ ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΤΙΣ ΑΓΚΡΑΦΕΣ. ΠΙΕΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΠΑΝΤΚΡΙ 1 ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ, ΤΑΥΤΟΧΡΩΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΠΑΝΤΚΡΙ 2 ΚΑΙ 3 ΜΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ. ΣΤΗ ΣΥΝΧΕΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΑΒΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΓΚΡΑΦΑ ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ.
2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΜΙΚΡΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΑΠΛΕΥΘΕΡΟΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ.



ΣΥΝΗΡΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΟΙΚΕΥΣΗ

1. ΕΞΗΡΧΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΚΑΛΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΟΙΚΕΥΣΗ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΕ ΕΝΑ ΣΥΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΣΕ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΔΑΜΑΤΟΥ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΛΛΟ ΧΕΡΙ, ΑΠΟ ΤΟ ΣΦΟΥΣΚΩΤΟ ΓΙΛΕΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΙΕΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΑΛΛΑ ΒΑΡΗ ΕΠΙΛΟΓΟΥ ΤΟΥ.
2. ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΙΣ ΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΣΚΙΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΕΣ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΥΔΕΝΗΛΟΤΕ ΑΤΕΛΕΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΕΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΝΕΟ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

- ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΟΥΡΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.
- ΑΠΟΡΡΙΠΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΑ, ΜΗ ΡΥΠΑΝΕΤΕ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΤΟΣΕΙΔΙΑ www.bestwaycorp.com

Внимание

- Жилет не защищает от утопления.
- Полностью надуйте все воздушные камеры.
- Плавательный жилет не является спасательным средством и должен использоваться только под постоянным и компетентным присмотром.
- Пользователь должен всегда находиться в пределах досягаемости рук взрослого человека, присматривающего за ним.
- Правильное надувание и использование обязательны для обеспечения безопасности.
- Убедитесь в том, что все клапаны полностью задвинуты.
- Не используйте и не жуйте изделие, поскольку откусанные от материала куски могут привести к удушью.
- Диапазон веса: 18-30 кг, для детей в возрасте от 3 до 6 лет.

Надувание и надвигание

- Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и постепенно надуйте воздушную камеру. Надуйте камеры, пока не расправится большая часть складок, и на ощупь будет ощущаться плотность, но НЕ до твердого состояния. По завершении плотно закройте клапан. Вдавите клапан в воздушную камеру так, чтобы он не выступал над поверхностью.

Примечание. Не надуйте слишком сильно и не используйте для надвигания сжатый воздух.

- Наденьте плавательный жилет на ребенка. Длина ремней регулируется. Отрегулируйте положение ремней на ремнях, наденьте застегнутые пряжки, чтобы ребенку было удобно.

Выпуск воздуха и снятие

- Чтобы растегнуть пряжку, нужно выполнить два действия. Одной рукой нажмите на кнопку 1, одновременно надавите другой рукой на кнопки 2 и 3. Затем потяните половинки пряжки в разные стороны, чтобы полностью растегнуть пряжку.
- Откройте предохранительный клапан, сожмите его у основания и нажмите на плавательный жилет, чтобы выпустить из него воздух.



Обслуживание и хранение

- Ополаскивайте водой и тщательно просушите изделие на воздухе, прежде чем помещать на хранение. Поместите изделие в сухое место, при нормальной комнатной температуре, удаленное от прямых солнечных лучей. Плавательный жилет в спущенном состоянии не должен лежать под весом других предметов.
- Регулярно проверяйте швы и пленку на предмет износа и отверстий. При наличии дефектов утилизируйте изделие и замените его новым.

Утилизация

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

Найдите и загрузите с веб-сайта www.bestwaycorp.com декларацию о соответствии

UZIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PLOVACÍ VESTY

Upozornění

- Nechrání před utonutím.
- Nahustěte všechny vzduchové komory.
- Plovací vesta není zachránčí prostředek a musí se používat pod neustálým dohledem kompetentní osoby.
- Na dítě s rukávy musí dohlížet dospělá osoba ze vzdálenosti, ze které na něj dosáhne.
- Pro zajištění bezpečnosti je rozhodující řádné nahuštění a používání.
- Zajistěte, aby byly všechny ventily zatlačeny zcela dolů.
- Do produktu nekořistujte nebo jej nevyžívejte. Mohlo by dojít k oddělení kousků materiálu. Hrozí nebezpečí udusení.
- Váha dítěte: 18 - 30 kg, 3 až 6 let.

Nafouknutí a otevření

- Otevřete bezpečnostní ventil, zmáčkněte jej u základny a postupně nafoukněte vzduchovou komoru. Nahuštěte komory tak, aby zmizela většina záhybů a produkt byl na omak pevný, ale NE tvrdý. Poté ventily řádně zatlačte. Zmáčkněte ventily dolů do vzduchové komory, aby nepřesahoval přes povrch.
- Poznamenejte: Nikdy nenafukujte přes míru ani nepoužívejte stlačený vzduch.
- Občete plovací vestu dítěti. Delku pásů lze nastavit. Nastavte spory do vhodné polohy na pásích, pevně spory zajištěte a to tak, aby dítě mělo pohodlí.

Výfukování a slevnění

- Spory se otvírají nadvrak. Jednou rukou stiskněte tlačítko 1, současně s tím druhou rukou stiskněte tlačítko 2 a 3. Poté tahem v opačném směru open odepněte.
- Otevřete bezpečnostní ventil, stiskněte jeho základnu a mírným tlakem na plovací vestu vypustěte vzduch.



Údržba a skladování

- Před uskladněním produkt opláchněte vodou a nechte jej uschnout na vzduchu. Umístěte jej na suché místo, kde panují normální pokojové podmínky a kam nedopadají sluneční paprsky; vyfukování plovací vesta nesmí být v opačném směru jiným předmetem.
- Pravidelně kontrolujte švy i fólii, zda nejsou protženy. V případě závady produkt zlikvidujte a nahraďte novým.

Likvidace

Koordinat produkt likvidujte, pšřstihněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje ekologicky.

Projďte si a stáhněte prohlášení o shodě k výrobku na stránkách www.bestwaycorp.com

BRUKSANVISNING FOR SVØMMEVEST

Advarsel

- Produktet beskytter ikke mot drukning.
- Blås opp alle luftkammer.
- SVømmevesten er ikke livredningsutstyr og må bare brukes under konstant, kompetent oppsyn.
- Den ansvarlige bør være innen en armlengde fra den som bruker produktet.
- Riktig oppblasing og bruk er avgjørende for god sikkerhet.
- Kontroller at alle ventiler er trykket helt inn.
- Ikke bli i eller trykk på produktet da biter fra materialet kan utgjøre kveldningsfare.
- Vektrekkevidde: 18-30 kg fra 3 til 6 år.

Blås opp og ta på

- Åpne sikkerhetsventilen, press ventilsens nederst del sammen og blås opp hvert luftkammer. Fyll kamrene til mesteparten av foldene er borte og den føles fast å ta på, men den skal IKKE være hard. Lukk ventilen når du er ferdig. Trykk ventilen ned og inn i luftkammeret, slik at den ikke peker opp.

Merk: Du må aldri fylle i for mye luft eller bruke trykkluft for å fylle kamrene.

- Ta svømmevesten på barnet. Beltene kan justeres. Plasser spennene på et egnet sted, og fest dem sikkert og komfortabelt rundt barnet.

Ta av og slipp ut luften

- Det er to trinn for å åpne spennene. Trykk ned knapp 1 med én hånd, og trykk samtidig med knapp 2 og 3 med den andre hånden. Trekk i motsatte retninger for å åpne spennen helt.
- Åpne sikkerhetsventilen og klem ventilen nederst, og press svømmevesten forsiktig for å slippe ut luften.



Vedlikehold og oppbevaring

- Skyl med vann og la vesten lufttørke og bli helt tørr før den legges bort. Legg den på et tørt sted, med vanlig romtemperatur, utenfor direkte sollys. Det bør ikke plasseres andre objekter på svømmevestens mens den ikke er oppblåst.
- Sjekk sømmene og folien regelmessig for rifter og hull. Dersom du oppdager defekter skal produktet avhendes.

Kassering

Hvis produktet skal kastes skal det skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

Undersek og last ned produktdeklarasjonsenkleringen gjennom www.bestwaycorp.com

Varning

1. Inget skydd mot drunkning.
2. Fyll alla luftfyllnigen med luft.
3. Flytvästen är ingen räddningsanordning och får endast användas under konstant och komplett övervakning.
4. Övervakaren bör befinna sig inom en armlängds avstånd från den som använder flytvästen.
5. Lämpig uppläsning och användning är livsviktig för försäkra säkerheten.
6. Försäkra dig om att alla ventiler är fullständigt tryckta.
7. Bit eller lugga inte på produkten eftersom de bitar som kan lossna från materialet kan orsaka en kvävningssrisk.
8. Viktomfattning: 18-30 kg från 3 år till 6 år.

Uppblåsning och påkådnad

1. Öppna säkerhetsventilen. Tryck ventilen längst ned och fyll luftfyllnigen stegvis. Fyll utrymmet med luft tills de flesta veckan är borta och den känns stadig att ta i men INTE hård. Stäng ventilen ordentligt när du är klar. Tryck ventilen nedåt i i luftfyllnigen, så att den inte sticker ovanför kanten.
2. Obs! Blås aldrig upp för mycket och använd inte komprimerad luft för att fylla den.
3. Sätt på flytvästen på ditt barn. Längden på bälte är justerbart. Justera spännets position på ett passande ställe på bälte och sätt fast spännet på ett säkert och bekvämt sätt på ditt barn.

Töm på luft och tag av flytvästen

1. Låt ett två steg att följa för att öppna spännet. Tryck in knapp 1 med ena handen, samtidigt trycker du in knapparna 2 och 3 med den andra handen. Därefter drar du händerna åt varsin håll och spännet öppnar sig helt och hållet.
2. Öppna säkerhetsventilen och kläm ihop den nedre delen av ventilen och fortsätt att trycka tills flytvästen töms på luft.



Underhåll och förvaring

1. Skölj med vatten och torka den ordentligt innan förvaring. Placera den på en torr plats i normal rumsförhållanden och utan direkt solljus. Flytvästen som inte är tömd på luft får inte placeras under trycket av något tungt.
2. Kontrollera regelbundet att det inte finns repor eller hål på sömmar och ytan. Om något är defekt, var vänlig och kassera produkten och ersätt den med en ny.

Avfallshandtering

1. Om produkten inte används ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Kassera förpackningen noggrant och försiktigt. Skräpa inte ned. Se till att kasta allt skräp på ett miljövänligt sätt.

Vänligen utforska och ladda ner produktens försäkrar om överensstämmelse via www.bestwaycorp.com

Varo!

1. Ei suojaa hukkumiselta.
2. Täytä kaikki ilmakammit täyteen.
3. Uimaliivit eivät ole hengenpelastusta varten, ja niitä tulee käyttää vain jatkuvassa ja pätevässä valvonnassa.
4. Uimaliivien käyttäjän tulee olla valvojan käden ulottuvilla.
5. Asiamukainen täyttämisen ja käyttö ovat välttämättömiä turvallisuuden takaamiseksi.
6. Varmista, että kaikki venttiilit on käytetty sisään.
7. Älä pure tai purekskele tuotetta, koska materiaalista irtoavat osat voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
8. Painorajat: 18–30 kg, iät 3–6.

Täyttäminen ja pukeminen

1. Sökien avaamisessa on kaksi vaihetta. Paina nappia 1 toisella kädellä ja paina samaan aikaan kaksitoista kädellä nappia 2 ja 3. Sitten vedä vastakkaiseen suuntaan avataksesi soljen kokonaan. Sulje venttiili, kun olet valmis. Paina venttiiliä alas paina ilmakammia kohden, niin ettei se jää pinnan yli.
2. Huomaa! Älä koskaan täytä liikaa tai käytä paineilmaa täyttämiseen.
3. Pue uimaliivit oikein päälle. Vöiden puoleiset osat säädettävissä. Säädä solkien paikka sopivaksi vöille ja kiristä soljet turvallisesti ja mukavasti lapsesi ympärille.

Tyhjennys ja irtaaminen

1. Sökien avaamisessa on kaksi vaihetta. Paina nappia 1 toisella kädellä ja paina samaan aikaan kaksitoista kädellä nappia 2 ja 3. Sitten vedä vastakkaiseen suuntaan avataksesi soljen kokonaan.
2. Avaa turventiili, paina venttiiliä tyvestä ja paina kevyesti uimaliiveja, jotta ne tyhjentyvät helpommin.



Kunnossapito ja irtaaminen

1. Huuhteella vedellä ja anna kuivua kokonaan ennen varastointia. Varastoi kuivassa paikassa, huoneenlämmössä ja suojittuna auringonvalolta. Älä säilytä painavaa tavaraa tyhjennettyjen uimaliivien päällä.
2. Tarkista saumat ja kolo säännöllisesti repeämien ja reikien varalta. Jos tuote on viallinen, hävitä se ja hanki tilalle uusi.

Hävitäminen

1. Tulosu tuotteen vaatimuksenmukaisuusvaikutukseen sivustossa www.bestwaycorp.com ja lataa se itsellesi

NÁVOD NA POUŽITIE NA PLÁVACIU VESTU

Upozornenie

1. Nejedná sa o ochranu proti utopeniu.
2. Úplne nafuknite všetky vzduchové komory.
3. Plávacia vesta nie je zariadenie na zachránu života a musí sa používať iba pod trvalým a skúseným dozrom.
4. Dozor by sa mal nachádzať na dosah ruky od dieťaťa s vestou.
5. Riadne nafuknutie a používanie sú pre bezpečnosť kľúčové.
6. Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové ventily úplne zatlačené.
7. Do produktu nehrýzajte ani honezuje. Mohlo by dôjsť k oddeleniu kúsokov materiálu. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
8. Hmotnosť: 18-30 kg vo veku od 3 do 6.

Nafuknutie a nasadenie

1. Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte ho pri koreni a postupne nafuknite vzduchovú komoru. Komory nafukujte, dokiaľ nezmeníte väčšinu zahýbov a dokiaľ vesta nie je na dotyk pevná, ale NIE tvrdá. Po skončení ventili pevne zatvorte. Zatlacte ventili do vzduchovej komory, aby nevyčnieval nad povrch.
2. Poznamka: Vestu nikdy nenafukujte nadmerne, ani na nafukovanie nepoužívajte sťažené vzduch.
3. Plávacia vesta oblečte dieťaťu. Dĺžku popruhu môžete nastaviť. Nastavte pohoľu spón na vhodné miesto popruhu a pevne a pohodlne ich zabezpečte okolo vášho dieťaťa.

Výfukové a vyzlečenie

1. Na otvorenie spony sa vyžadujú dva kroky. Stlačte tlačidlo 1 jednou rukou a súčasne stlačte tlačidlo 2 a 3 druhou rukou. Potom potiahnite na druhú stranu a sponu úplne otvorte.
2. Otvorte bezpečnostný ventil, stlačte základ ventili a jemne zatlačte na plávacu vestu, aby sa vzduch uvoľnil.



Údržba a skladovanie

1. Pred uskladnením opláchnite vodou a nechajte na vzduchu uschnúť. Dajte plávacu vestu na suché miesto, za bežných podmienok v miestnosti, mimo dosah priameho slnečného žiarenia a nemala by byť ničím zatážaná.
2. Skontrolujte zvary a pravidelne zalepujte rozparky a diery. Pokiaľ sa vyskytne voľaká chyba, vyhodte výrobok a vymenite ich za nové.

Likvidácia

1. Ak výrobok doslúžil prežteho a a zlikvidujte podľa miestnych predpisov.
2. Balenie starostlivo a ošadnúpe zlikvidujte. Nevyhazujte do odpadkov. Buďte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Prosím, vyhľadajte a stiahnite si vyhlásenie o zhode výrobkov na webovej stránke: www.bestwaycorp.com

INSTRUKCJA OBSŁUGI NADMUCHIWANEJ KAMIZELKI

Ostrzeżenie

1. Nie chroni od utonięcia.
2. Napompuj całkowicie wszystkie komory powietrzne.
3. Nadmuchiwanie kamizelki nie jest sprzętem ratowniczym i jej użycie musi odbywać się pod stałym nadzorem osoby kompetentnej.
4. Osoba nadzorująca powinna znajdować się w zasięgu ręki dziecka.
5. Właściwe napompowanie i użycie są podstawowe dla zapewnienia bezpieczeństwa.
6. Upewnij się, że wszystkie zawory są całkowicie wciśnięte.
7. Nie gryź ani nie żuć produktu, ze względu na możliwość odgryzienia jego kawałków i zagrożenie uduszeniem.
8. Zakres wagowy: 18-30 kg, dla dzieci w wieku od 3 do 6 lat.

Pompowanie i ubieranie

1. Otwórz zawór bezpieczeństwa, ściśnij go u podstawy i stopniowo napompuj komorę powietrzną. Napętnij komorę aż do momentu, kiedy zniknie większość zmarszczek, a rękawki będą napompowane, ale NIE za twarde. Po zakończeniu zamknij dokładnie zawór. Wciśnij zawór w komorę powietrzną tak, aby nie wystawał na powierzchnię.
2. Uwaga: Nigdy nie pompuj w nadmiarze i nie używaj do pompowania sprężonego powietrza.
3. Ubrzy dziecko w nadmuchiwaną kamizelkę. Długość pasów jest regulowana. Wyreguluj położenie klamry do odpowiedniej pozycji na pasach i dobrze zapnij klamry na dziecku, tak aby nie krepowały one jego ruchów.

Wypuszczanie powietrza i zdejmowanie kamizelki

1. Otwarcie klamry następuje w dwóch krokach opisanymi poniżej. Jedną ręką naciśnij przycisk nr 1 a drugą naciśnij jednocześnie przycisk nr 2 i 3. Następnie połącznij obie części klamry w przeciwnych kierunkach, aż do całkowitego jej otwarcia.
2. Otwórz zawór bezpieczeństwa i ściśnij go u podstawy. Delikatnie naciśnij nadmuchiwaną kamizelkę w celu szybkiego wypuszczenia powietrza.



Konservacja i przechowywanie

1. Przemyj wodą i dokładnie osusz przed przechowywaniem. Przechowywać w suchym, zacienionym miejscu, w warunkach pokojowych. Podczas przechowywania na kamizelce nie powinny znajdować się inne przedmioty.
2. Sprawdzaj regularnie spoiny i materiał pod kątem rozdzier i dziur. W przypadku widocznych uszkodzeń, prosimy wyrzucić produkt i zastąpić go nowym.

Utylizacja

1. Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, połnij go i utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów.

Ostrożnie i starannie utylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

Prosimo o znalezienie i pobranie treści deklaracji zgodności produktu ze strony www.bestwaycorp.com

ÚSZÓMELLÉNY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelemztetés

1. A termék nem véd meg a fulladástól.
2. Minden légkamrát teljesen fújjon fel.
3. Az úszómellény nem életmentő eszköz, és csak megfelelő és állandó felügyelet mellett használható.
4. A felügyelőnek karnyújtásnyi távolságra kell lennie a viselőtől.
5. A biztonságos használathoz feltétlenül szükséges a megfelelő felújítás és rendeltetésszerű használata.
6. Gondoskodjon arról, hogy minden szelep teljesen benyomva legyen.
7. Ne csipkedje, illetve ne rágiya a terméket, mert a termékről lecsipett vagy leharapott anyag fulladást okozhat.
8. Tömegtartomány: 18–30 kg, 3 ... 6 év.

Felújítás és felvétel

1. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelepet a tövénél, és lépésként fújja föl a légkamrákat. Addig fújja a kamrákat, amíg a ráncok legtöbbje el nem múlik, és érintésre feszesek, de NEM kemények. Ha ezzel elkészült, szorosan zárja el a szelepet. Nyomja bele a szelepet a légkamrába úgy, hogy ne álljon ki a felszínről.

Megjegyzés: Soha ne fújja föl, illetve ne használjon sürtített levegőt a felfújáshoz.

2. Adja fel a gyermekre az úszómellényt. Az óvek hossza állítható. Állítsa a csatokat az óvek egy alkalmas pontjára, majd biztonságosan és kényelmesen rögzítse a csatokat a gyermek körül.

Leeresztés és levétel

1. A csatokat két lépésben nyithatja ki. Nyomja le az 1-es gombot az egyik kezével, ezzel egyidejűleg nyomja le a 2-es és a 3-as gombot a másik kezével. A csat teljes széthúzásához fejtsen ki ellentétes irányú erőt.
2. Nyissa ki a biztonsági szelepet, csipje meg a szelep alját, majd finoman nyomja össze az úszómellényt, hogy segítse a levegő kieresztését.



Karbantartás és tárolás

1. Erőszak elől óvja le a vízzel, és levegőn szárítsa meg alaposan. Tegye normál szobai körülmények között, közvetlen napárvíznek nem kitett száraz olyan helyre, ahol a leeresztett úszómellényre nem nehezkedik semmilyen súly.
2. Rendszeresen ellenőrizze a varratokat és a fóliát, hogy nincs-e rajtuk szakadás vagy lyuk. Hiba esetén cserélje ki a terméket, és cserélje le egy újra.

Ártalmatlanság

1. Ha a termék többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlansítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint.
2. A csomag ártalmatlansítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlansítását környezetbarát módon tegye.

A termék megfelelőségi nyilatkozata ügyében látogassa meg a www.bestwaycorp.com webhelyet, ahol megkeresheti és letöltheti a dokumentumot.

PELDÉSHASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Bridingjums

1. Nepasárgó no nosifikas.
2. Pilinti piepūtiēt visas gaisa kameras.
3. Peldēšanas veste nav dzīvības glābšanas līdzeklis un to drīkst izmantot tikai nepārtrauktā un kvalitatīvā uzraudzībā.
4. Uzraugašai personai jāatrodas rokas attālumā no personas, kas izmanto vesti.
5. Pareiza piepūšana un izmantošana ir ļoti svarīga drošībai.
6. Pārliecinieties, ka visi vārsti ir pilnīgi ieslēgti.
7. Nekad ne izmantojiet produktu, ja tā nokostās daļas var radīt aizķeršanos.
8. Svāra diapazons: 18–30 kg, no 3 līdz 6 gadiem.

Piepūtiēt un uzsvietēt

1. Atveriet drošības vārstu, spasiēdēt vārsta pamatni un pakāpeniski piepūtiēt gaisu kamerā. Uzplūdiēt kameras iedziedlā dāļā krunķu pasūdi un pēc taustīšanas vīrsma liekas stingra, bet NE cieta. Pēc pabeigšanas cielei aizveriet vārsta. Iespēdiēt vārsta gaisa kamerā, novādot to no vīrsma.

2. Piezieme: Nekādā gadījumā nepiepūtiēt pārmēģīgi un piepūšanai neizmantojiet spasiēsto gaisu. Uzplūdiēt peldēšanas vesti savam bērnam. Sīknu garumu var regulēt. Novietojiet sprādzēs piemērotā pozīcijā uz sīknam, droši un ērti piesprādzējiet sprādzēs apkārt bērnam.

Izlaidejums un noveiciet

1. Lai atvērtu sprādzēs ir jāveic divi soļi. Nospiediet pogu 1 ar vienu roku un vienlaicīgi ar to nospiediet pogu 2 un 3 ar otru roku. Pēc tam pielietojiet spēku pretējā virzienā, lai atvērtu sprādzēs.
2. Atveriet drošības vārstu, satveriet vārsta pamatni un viegli spasiēdiēt peldēšanas vesti, lai palīdzētu izlaidejums.



Apkope un uzglabāšana

1. Pirms uzglabāšanas rūpīgi noskalojiet ar ūdeni un nožāvējiet gaisā. Novietojiet to sausa vietā, normālos ietabas apstākļos, pasargājot no tiešiem saules stariem un nesapīdēt tukšu peldēšanas vesti ar citiem priekšmetiem.
2. Regulār pārbaudiet, vai uz vīrēm un savienojumiem nav nodilumu un caurumu. Ja ir konstatēti defekti, izlietojiet izstrādājumu un aizvietojiet to ar jaunu izstrādājumu.

Utilizācija

1. Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un izlietojiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem.
2. Izlietojiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesāņojiet vidi. Katra godprātīga pilsona pienākums ir izlietojiet atkritumu viedī draudzīgā veidā.

Lūdzu, izpētiēt un lejupielādēt produktu atbilstības deklarāciju mājlapā www.bestwaycorp.com

PLAUKIMO LIEMENĒS NAUDOTOJO VADOVAS

Ispējimas

1. Šī priemone neapsaugo nuo nuskenidimo.
2. Visiškai pripūtiēt visas oro kameras.
3. Plaikiūo liemenės nėra gelbėjimo priemonė, jos naudojimą turi nuolat prižiūrėti kompetentingas asmuo.
4. Prižiūrintis asmuo visada turi galėti pasiekti vaikų ištiesdamos ranką.
5. Kad būtų užtikrintas saugumas, svarbu tinkamai pripūsti ir naudoti.
6. Patikrinkite, kad visi vožtuvai būtų visiškai įstumti į vidų.
7. Nėkaskite ir nekramtykite gaminto ar nėkaskite jo dalių, nes galite uždušti.
8. Vaiko svoris: 18–30 kg, nuo 3 iki 6 metų amžiaus.

Pripūskite ir apmaukite

1. Aidiarkite apsauginį vožtuvą, prie pagrindo ji suspauskite ir pagal nurodymus pripūskite oro kameras. Pūskite tol, kol beveik nėbelekia raiškiai ir liemenė tampa tvirta, tačiau NE PER DAUG. Baigę skindę tvirtai uždarykite, įspauskite vožtuvą į oro kameras, kad jis nebūtų paviršiuje.

Pastaba: Nėkada nepripūskite per daug ir nenaudokite aukšto slėgio.

2. Apmaukite vaikų plaikiūo liemenė. Diržų ilgis reguliuojamas. Sagis nustatykite tinkamoje diržų padėtyje ir jas tinkamai bei patogiai priveržkite.

Išleiskite orą ir nuimkite

1. Saęžų atseimo procesą sudaro du etapai. Vieną ranka paspauskite 1 mygtuką ir tuo pačiu metu kita ranka paspauskite 2 ir 3 mygtukus. Po to stipriai skirtingomis kryptimis traukite sagi, kol ji atsids.
2. Aidiarkite apsauginį vožtuvą, sugnybkite vožtuvą pagrindo ir švelniai spauskite, kad išleistumėte orą.



Priežiūra ir laikymas

1. Nusikalkite vandeniui ir kruopščiai išdžiovinkite prieš padėdami laikyti. Laikykite sausoje, normalios temperatūros patalpoje, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir neužkraukite kitais daiktai.
2. Reguliariai tikrinkite siūles ir medžiagą, kad nebūtų plyšių ar skylių. Jeigu randate pažeidimą, išmeskite gamtinį ir įsigykite naują.

Utilizavimas

Jei produktą nebenaudojate, jį perkirkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakutes. Neiškušlinkite. Išmeskite šukšles tinkamai ir neterdėdami aplinkos.

Prašome išsiti ir atsisiųsti produkto atitikties deklaraciją per www.bestwaycorp.com

NAVODILA ZA UPORABO PLOVALNEGA JOPIČA

Opozorilo

1. Ne zagotavljate zaštite pred upotjivo.
2. Vedno v celoti napolnite vse značne komore.
3. Plovilni jopič ni varovalna oprema in se ga lahko uporablja le pod stalnim nadzorom pristojne osebe.
4. Oseba, ki je zadolžena za nadzor otroka, mora imeti slednjega na dosegu roke.
5. Pravilna naplavinjevan in uporaba sta temeljna pomena za zagotovitev varnosti.
6. Vsi ventili morajo biti potisnjeni navznoter.
7. Ne grizite ali zvečite izdelka, saj obstaja nevarnost zadušitve z odgriznjenimi delci materiala.
8. Razpon teže: 18–30 kg od starosti 3 do 6 let.

Naplinitve in obločje jopič

1. Odprite varnostni ventil, stisnite ga v spodnjem delu in postopoma napolnite značno komoro. Komore napolnite, dokler večina gub ne izgine in se na otip čvrste, vendar NE trde. Ko končate z napolnjenjem, zaprite varnostni ventil. Potisnite ventili v značno komoro, tako da ne moli iznad površine.

Opomba: Za napolnjevanje plovavnega jopiča ne uporabljajte stisnjene zraka in pazite, da jopiča pretokoma ne naplinate.

2. Otroku obločje plovilni jopič. Pasovi so nastavljivi po dolžini. Nastavite zaponke na ustrezno mesto na pasovih ter jih varno in udobno pripnite okoli otrokovega telesa.

Izplinitve in slečje jopič

1. Za odpiranje zaponk sledite naslednjima dvema korakoma. Z eno roko pritisnite gumb 1, z drugo roko pa sočasno pritisnite gumba 2 in 3. Nalo pa sponko povlecite narazen, da se odpre.
2. Odprite varnostni ventil, stisnite ga v spodnjem delu in nežno pritisnite na plovilni jopič, da iz njega izteče zrak.



Vzdrževanje in shranjevanje

1. Preden jopič pospravite, ga sperite z vodo in pustite dobro osušiti na zraku. Hranite ga v suhem prostoru pri običajnih sobnih razmerah, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi, prav tako pa nanj ne odlagajte kakršnih koli težkih predmetov.
2. Redno preverjajte lise in folijo glede morebitnih lukenj ali raztrganin. Če opazite kakršne koli poškodbe, jopič zavrzite in ga nadomestite z novim.

Odlaganje

Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavrzite v sklado z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalažo ravajte skrbno in premišljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljan in izdelek zavrzite na okolijski prijeten način.

Prosimo, pošlino in prenesite izjavo o skladnosti izdelka s spletne strani www.bestwaycorp.com

Uyarı

1. Bolumlayma kargı koruma sağlamaz.
2. Buton hava bolumlerini sonuna kadar gisirin.
3. Can yeleęi bir can kurtarma aracı deęildir ve yalnızca yetkili birinin sđrekti gđzetimli altında kullanılmalıdır.
4. Gđzetimli saęlayan ęişi yeleęi kullanan kisinin bir kol mesafesinde olmalıdır.
5. Emniyetli saęlanmasın ęişi yeleęi doęru ęiřirmek ve kullanmak kritik oneme sahiptir.
6. Tüm supapları tamamen içeri bastırılmış oluduna emin olun.
7. Materyalin isik ve koparılan parçalar tehlikesine neden olabileęi için őrđnđ sırmayın ya da ięnmeyin.
8. Ağırlık aralıęı: 3 ile 6 yař, 30 kg arası.

Şişirme ve Gilyme

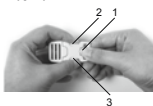
1. Emniyet supabını açın, supabın dip kısmını sıkın ve hava bolumsini adım adım gisirin. Hava bolumlerini, kırsıkıldıkları büyük kısmı yok olana kadar gisirin; dokunulduğunda sert DEĞİL, sağlam olurlar. Bittiginde supabı sıkıca kapatın. Hava bolumsine doęru, yüzeyin üstünde kalımayacak şekilde supaba bastırın.

Not: Asla gereğinden fazla veya basıncı fazla hava kullanarak şiřirmeyin.

2. Çocuęunuza can yeleęi giydiren. Kemerlerin boyu ayarlanabilir. Takalları konumunu kemerlerin uygun noktasına yerleřtirerek, çocuęunuzun etrafında güvenli ve konforlu şekilde sabitleyin.

Havasını İndirme ve Çıkarma

1. Takalar iki adımda açılır. Tek elinizle 1 numaralı düğmeye basarken, dięer elinizle 2 ve 3 numaralı düğmeye basın. Ardından ters yönde kuvvet uygulayıp tokayı çekerek tamamen açın.
2. Güvenlik supabını açın ve havanın dięer noktasına yardımı olmak için supabın alt kısmını sıkarak yüzme yeleęine hafif bir baskı uygulayın.

**Bakım ve Saklama**

1. Saklamak üzere kaldırmadan önce suyla durulayın ve iyice kurumasını bekleyin. Doğrudan güneş ışınına maruz kalmayın kurutma ve normal oda kořullarına sahip bir yere koyun; havası indirilmiş can yeleęlerini őrđzerine başka bir şey yerleřtirmeyin.
2. Dięerle birlikte ve folyoda dđzenli olarak yırtık ve delik kontrolü yapın. Herhangi bir hasar varsa lőften őrđrlerini atın ve yenisiyle deęiřirin.

Elden Çıkarma

1. őrđn hizmet dięi ise, lőften kesin ve yerel kurallara uygun olarak atın.
2. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Yere atmayın. İyi bir vatandaş olun ve đpü evreye saygılı şekilde atın.

Liffen www.bestwaycorp.com adresinden őrđnđn uygunluk beyanamesini arařtırıp indirin.

РЪКОВОДСТВО НА ПОРЕБТЕЛИТЕ ЗА ПЛУВНА ЖИЛЕТКА**Предупреждение**

1. Нима защита срещу удавяне.
2. Винаги напompвайте iлдетo вoздухa вaздухaнaтa кaмepa.
3. Плувната жилетка не e животопaсaщaтo cpeдcтвo и тpибa дa ce иcпoлзвa cаmo пoд пocтoянeн, кoмeтeнтeн нaдзop.
4. Лицeтo, кoтo нaпoдпaвa тpибa дa бъдe нa eднa pъкa paзcтoянeтo oт лицeтo, кoтo иcпoлзвa пpодуктa.
5. Пpaвильнoтo нaпoмпaвaнe и пoупpбa cа oт pъчaвaщoтo зaчeнaниe. зa дa пoдcигурят бeзoпacнocтa.
6. Увepeтe ce, вoздухaнaтe вa вeнтилa cа изцъпoтo нaтиснaти нaвъp.
7. Не хaтeтe или дъвaтe пpодуктa, тъй кaтo oтхaнaтeтo oт мaтepиaлa пapчeтa, мoгaт дa пpeдизвикaт oпacнocт oт зaдухaнe.
8. Диагнози на тeпo: 18-30 kg oт възpacт 3 дo 6 гoдини.

Надуване и обличане

1. Oтвopeтe пpeдпaдaнa вeнтил, пpигиcнeтe вeнтилa в oснoвaтa и нaдуйтe вaздухaнaтa кaмepa пo cтълби. Нaпoмпaйтe кaмepaтe, дoкaтo пoчeвeтo oт тинкитe изчeзнeт и ce yщeтaт тъвди при дoпир, нo НЕ пpeкaлeтe тъвди. Зaтeнитe здpaвo вeнтилa, кoгaтo пpиключитe. Нaтиснeтe вeнтилa нaдoлу вaз вaздухaнaтa кaмepa, тaкa чe дa не пoдaвa нaд пoвъpxнocтa.
2. **Зaбeлeжкa:** Никoгa не нaпoмпaйтe пpeкaлeнo и не иcпoлзвaйтe cъcтeн вaздух при нaпoмпaвaнe.
3. Oблeчeтe дeтeтo cи c плувната жилетка. Дължинaтa нa кoлaнтe мoжe дa ce рeгулирa. Рeгулирaйтe пoзициaтa нa кaтaрaмeтa нa пoддържкoтo мьcтo нa кoлaнтe и зaтeнитe кaтaрaмeтe сигурнo и кoмфopтнo oкoлo вaшeтo дeтe.

Испускане на въздуха и съхранение

1. Нeoбхoдимo cа дeвe cтълби, зa дa ce oтвopят кaтaрaмeтe. Нaтиснaтe бyтoн 1 нaдoлу c eднa pъкa, кaтo cи cтpъжeтo зaвeнe нaпoмпaнaтa вoздухa в бyтoн 2 и 3 c дpyгaтa pъкa. Cлeд тoвa пpиключитe cилa в oбpaтнaтa пoccа, зa дa изцъпoтe кaтaрaмeтa зa нaпълнo вeнтил.
2. Oтвopeтe пpeдпaдaнa вeнтил и пpигиcнeтe oснoвaтa нa вeнтилa и пpиключитe лeк нaтис пoуp плувната жилетка, зa дa улecнитe oсвoбoждaвaнeтo нa вaздухa.

**Поддръжка и съхранение**

1. Импaнeтeтe в c вoдa и c oтcтaвeтe дa изсъхнe нaпълнo нa вaздух, пpeди дa я пpибepтe. Пoставeтe я нa cуxo мьcтo, при нoрмaлнa cтaвнa ycлoвиa, дaлeк oт пpямa cлънчeвa cвeтлинa. Плувната жилетка c иcпoлзoт вaздух не тpибa дa бъдe пpигиcнaтa oт дpyги тeмecти, пoставeни вoздух нeс.
2. Пpoвepявaйтe цвeтoвeтe и фoлгoтo редeнo зa cъчънe и дyпoкa. Aю имa някъвa дeфeкт, мoлa изхъpчeтe пpодуктa и гo зaмeнeтe c нoв.

Изхвърляне

1. Aю пpодуктът e изцъпoтoтoтo, мoлa, нaрeжeтo тe и гo изхъpчeтe cпopeд вaшe мecтeн рeглaмeнт.
2. Изхъpчeтe oпaкoвaтa внимaтeлнo и paзлнoчнo. Не paзпoръшaйтe. Бъдeтe дoбpи гpaждaнин и изхъpчeтe oтпaдъциeтe пo cъбopaзeн c oкoлнaтa cpeдa нaчн.

Molna, пoтърceтe и изгeтeтe дeклapaциaтa зa cъoтвeтcтвeнe нa пpодуктa нa aдpec www.bestwaycorp.com

Avvertiment

1. Nu protejează Importiva Inecului.
2. Umflați camera toate camerele de aer.
3. Vesta de înot nu reprezintă un dispozitiv de salvare a vieții și trebuie utilizată sub supraveghere constantă, competentă.
4. Supraveghetorul trebuie să se afle la o distanță de un braț față de purtător.
5. Pentru a garanta siguranța este esențial să asigurați umflarea și utilizarea adecvate.
6. Asigurați-vă că toate supapele sunt complet împinse înăuntru.
7. Nu mușcați sau mestecați produsul! Întrucât buciile care pot fi mușcate din material pot duce la perioadă de sufocare.
8. Interval de greutate: 18-30 kg cu vârsta între 3 și 6 ani.

Umflați și Imbrăcați

1. Deschideți valva de siguranță, strângeți valva la bază și umflați camera cu aer. Umpleți camerele până când dispar majoritatea cutelor și se simte ferma la atingere, dar NU rigidă. Închideți valva ferm când ați terminat. Apăsati valva în jos în camera cu aer, astfel încât să nu depășească suprafața.

Notă: Nu umflați niciodată în exces sau nu utilizați aer comprimat pentru umflare.

2. Imbrăcați-vă cu coplu cu vesta de înot. Lungimea curelelor este ajustabilă. Ajustați poziția cataramelor la un loc confortabil al curelelor și strângeți cataramele siguri și confortabil în jurul corpului dvs.

Dezumflarea și dezbrăcarea

1. Există două pași pentru deschiderea cataramelor. Apăsati în jos butonul 1 cu o mână, apăsând în același timp butonul 2 și 3 cu cealaltă mână. Apoi aplicați forță în direcția opusă pentru a trage catarama complet deschisă.
2. Deschideți supapa de siguranță și apoi trageți de baza acesteia și aplicați ușor presiune pe vesta de înot pentru a ajuta la eliberarea aerului.

**Întreținere și depozitare**

1. Clătiți cu apă și uscați metetele înainte de depozitare. Puneți la loc uscat, într-o cameră normală, ferită de lumină și de umezime, iar pernele pentru brațe nu trebuie comprimate cu alte greutăți pe ea.
2. Verificați custuțele și înlocuiți-le periodic pentru semne de rupți sau orificii. Dacă există defecte, eliminați produsele și înlocuiți-le cu o pereche nouă.

Eliminare

1. Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local.
2. Eliminați ambalajul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoii într-o manieră ecologică.

Vă rugăm să clătiți și să descărcați declarația de garanție a produsului pe www.bestwaycorp.com

KORISNIČKI PRIRUČNIK ZA PRLSKU ZA PLIVANJE**Upozorenje**

1. Prsluk ne pruža zaštitu od utapanja.
2. Ispunite u cijelosti zrakom sve zračne komore.
3. Prsluk za plivanje ne predstavlja sredstvo za spašavanje i smije se upotrebljavati isključivo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
4. Odrasla osoba treba biti u blizini djeteta.
5. Pravilno napuhavanje i pridržavanje uputa preduvjet su za sigurnu uporabu proizvoda.
6. Provjerite jeste li sve sigurnosne ventile pravilno zaprijekli.
7. Ne grizite i ne žvačite proizvod jer biste mogli otkriti neki od njegovih dijelova uslijed čega bi moglo doći do gušenja.
8. Raspon dopuštenog težinskog opterećenja: od 18 kg do 30 kg (starosna dob: od 3 do 6 godina).

Napuhavanje i oblačenje

1. Otvorite sigurnosni ventil, stisnite ga pri dnu te ispunite zrakom zračnu komoricu. Punite komorice zrakom dok nabori nestanu i kada osjetite da su komorice napuhane te NE pretvrdite. Po završetku napuhavanja pažljivo zatvorite ventile. Pritisnite ventili prema unutrašnjosti zračne komorice tako da ne strši na površini proizvoda.
2. Napomena: Nikada ne prenapuhajte proizvod i ne koristite komprimirani zrak za njegovo napuhavanje.
3. Otvorite prsluk za plivanje na dijete. Dužina pojasa se može prilagoditi. Prilagodite položaj kopči na mjestu predviđenom za to, a zatim pravilno i udobno zategnite kopče oko djeteta.

Ispušivanje i skidanje

1. Postoje dva koraka pri otpokopčavanju kopči. Jednom rukom pritisnite dugme 1, a istodobno drugom rukom pritisnite dugme 2 i 3. Zatim snažno povucite kopče u suprotnom smjeru kako biste ih u potpunosti otpočepili.
2. Otvorite sigurnosni ventil, izmđu prstiju uhvatite dno ventila te ga stisnite i lagano pritisnite prsluk za plivanje kako biste iz njega istisnuli zrak.

**Održavanje i čuvanje**

1. Isperite vodom i temeljito osušite prije spremanja. Pohanite prsluk na suhom mjestu u normalnim sobnim uvjetima pazeći da ne bude izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, a ispuhani prsluk ne smijejte opteretiti teškim predmetima.
2. Obavljajte redovitu provjeru rubova i vanjske površine kako biste otkrili postojanje rupica ili raspora materijala. Ako na proizvodu utvrdite postojanje nekog nedostatka, bacite proizvod i zamijenite ga novim.

Odgajanje

1. Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama vašeg lokalnog vijeća.
2. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

Potražite i preuzmite izjavu o sukladnosti proizvoda na mrežnom mjestu www.bestwaycorp.com

Hoiatus

- See ei ole upumist lõikevast vahend.
- Pumbake täis kõik õhukambriid.
- Ujumisvest ei ole elupäästevahend ja seda tuleb kasutada vaid pideva ja püsiva järelevalve all.
- Järelevalvaja peab olema vesti kandja kaelsuhtes.
- Ohutuse tagamiseks ei ole täispuhvatus ja õiged kasutusviited olulise tähtsusega.
- Veenduge, et kõik klappid on sisse lükatud.
- Ärge laske lapsele vesti hammustada ega närida, selle materjali tükid võivad põhjustada hingamistakistusi.
- Kehakaalu vahemik: 18–30 kg, vanus 3 kuni 6 aastat.

Õhuga täitmine ja vesti kandmine

- Avaage turvaklapp, suruge klapi alaosale ja talike õhukambriid sammi-sammult. Puhuge kambriitesse nappaju õhku, et kortsud on kadunud ja turvast tundub tugev, kuid MITTE kõva. Kui olete lõpetanud, sulgege klapp. Lükake klapp õhukambriisse sisse, nii et see ei ulatu välja.
- Märkus. Ärge mingil juhul pumbake üle ega kasutage suruõhku.
- Pange päästevest lapsele selga. Rihmade pindkond on muudetav. Seadke pindkond rihmal sobivatesse kohtadesse ja kinnitage need kindlalt ja mugavalt ümber lapse keha.

Tühjendamine ja seljast võtmine

- Pannaalade vahel on kaks võimalust. Vajutage ühe käega alla nupp 1 ja samal ajal vajutage teise käega alla nupp 2 ja 3. Seejärel tõmmake rihmad vastassuunas täielikult lahti.
- Avaage turvaklapp ja pigistage klapi alaosale kokku ning suruge kergelt ujumisvestile, et aidata õhul väljuda.



Hoolidamine ja hoolustamine

- Enne hoiule panekut peske ujumisvest vees põhjalikult puhtaks. Hoidke kuivas kohas, normaalkingimustega ruumis, varjutatud otsese päikesevalguse eest, tühjakslastud ujumisvesti tohi olla mingite esemete surve all.
- Kontrollige regulaarselt liitekohti ja volte rebenemise ning aukude suhtes. Kui leiate mingi rikke, ärge seda ujumisvesti enam edasi kasutage ja asendage uuega.

Utliseerimine

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikuale jäätmeärritustevõttele. Utliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange tavapruugikasti. Olge kohusetundlik kodanik ja utliseerige jäätmed keskkonnasõbralikult mool.

Vastavusdeklaratsioonile leiate ja saate alla laadida veebisaidilt www.bestwaycorp.com

Upozoreenje

- Bez zaštite od davljenja
- Polupnu naduvanje sve vazdušne komore.
- Prsluk nije sredstvo za spašavanje života i mora se koristiti samo uz konstantan nadzor kompetentne osobe.
- Osoba koja nadgleda treba biti na dohvrat ruke osobe koja koristi proizvod.
- Pravilno naduvanje i korišćenje su od presudne važnosti za sigurnost.
- Osigurajte da su svi ventili potpuno ugarani.
- Ne grizite i ne žvacite proizvod jer delovi koji bi mogli biti odgrizeni sa tkanine mogu uzrokovati opasnost od davljenja.
- Za klizaje: 18-30 kg od 3 to 6 godina.

Naduvajte i obucite

- Otvorite sigurnosni ventil, pritisnite ga pri dnu i naduvajte vazdušnu komoru po koracima. Napunite komore dok većina nabora ne nestane i dok ne postane čvrsto ali NE tvrdo. Zatvorite ventil čvrsto kad završite. Pritisnite ventil prema dnu u vazdušnu komoru, tako da ne prelazi površinu.
- Napomena:** Nikad nemojte previse naduvavati ili koristiti vazduh pod pritiskom za naduvavanje.
- Obucite svom detetu prsluk za plivanje. Dužina kaiševa se može podesiti. Namestite poziciju kopči na odgovarajuće mesto, i stegnite čvrsto i udobno kopče oko deteta.

Skinite i izdubajte

- Postoje dva koraka za otvaranje kopči. Pritisnite dugme 1 jednom rukom, istovremeno pritisnite dugmad 2 i 3 drugom rukom. Onda povucite u suprotnim smerovima da otvorite kopču.
- Otvorite sigurnosni ventil i pritisnite dno ventila i nežno pritisnite prsluk za plivanje da pomognete pri ispuštu vazduha.



Odžavanje i odlaganje

- Isperite vodom i osušite na vazduhu pre odlaganja. Postavite na suvo mesto, normalne sobne temperature, dalje od direktne sunčeve svetlosti i izduvan prsluk za plivanje se ne sme pritiskati teretom.
- Proveravajte redovno da li šavovi imaju rupe i oštećenja. Ako ima oštećenja, molimo bacite proizvode i zamenite novim parom.

Bacanje

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

Potražite i preuzmite deklaraciju o usaglasenosti proizvoda sa stranice www.bestwaycorp.com

دليل المستخدم لمسترة السباحة

التحذير

- ليس هناك حماية من الحرق.
- احرص تماما على فتح جميع الغرف الهوائية.
- مسترة السباحة ليست أداة لإدقاء الحياة، ويجب ألا يتم استخدامها إلا تحت الإشراف المستمر من قبل شخص بالغ.
- يجب أن يكون المشرف قريباً من ذراع الطفل الذي يرتدي عمامة الزراع.
- يجب تفهده واستخدامه بطريقة سليمة لضمان السلامة.
- تأكد أن جميع الصمامات مفعلة لتفادّل الاختناق.
- لا تحضن ولا تضع المنتج حيث أنه قد يتسبب المادة ما قد يسبب خطر الاختناق.
- مدى الوزن: 18-30 كجم من عمر 3 إلى 6 سنة.

فتح المنتج وارتدائه

- افتح صمام الأمان، واضغط على الصمام الموجود في القاعدة، وقم بفتح غرفة الهواء عن طريق اتباع الخطوات نفسها. افتح الغرف حتى تختفي معظم التجاعيد، ويكون القوام مشدوداً عند لمسها ولكنه غير صلب. اطلق الصمام بإحكام عند الانتهاء من المهمة. اضغط على الصمام للأعلى في غرفة الهواء، بحيث لا يطو على المنتج.
- ملاحظة:** لا تقرب في الفتح إلا ولا تستخدم هواء مضغوطاً للفتح.
- اليس مطلقاً مسترة السباحة طول الأخرى قابل للتحويل. اضبط موضع الأربام على المنطقة المناسبة من الأخرى، واربط الأربام ربطاً آمناً ومريحاً حول ظفك.

تفريق الهواء وفتح المنتج

- هناك طريقتان لفتح الأربام. اضغط على الزر 1 بيد واحدة، وفي نفس الوقت اضغط على الزر 2 و 3 باليد الأخرى. من مارس القوة في الاتجاه المعاكس لفتح المشبك بالكامل.
- افتح صمام الأمان، وارفض قاعدة، واضغط برفق على مسترة السباحة لمساعدة في تفريق الهواء.



الصيانة والتفريق

- تفريق المنتج بلداً، وحفظه بالهواء جيداً قبل تخزينه. ضعه في مكان جاف، في حالة الغرفة العادية، بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، وينبغي أن لا يتم ضغط مسترة السباحة المفرغة من الهواء بفعل أزان أخرى.
- تحقق من أماكن اللحام والمفاصل بحثاً عن القطوع والتقو. إذا كان هناك أي عيب في المنتج، يرجى تكهينه واستبداله مستخدماً جديد.

التخلص من المنتج

إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى تفهده والتخلص منه وفقاً للقواعد المحلية. التخلص من العبوة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العبوة كن موانئاً صديقاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

فضلاً ابحث عن إقرارات المطابقة الخاصة بالمنتج، وقم بتنزيلها من الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

	≤ 11	11 - 15	15 - 18	18 - 30	30 - 60	≥ 60
						
						
				✓		
						
						
						

Orientačao – Peso corporal aproximado: grupo etário			
11 kg	~ 12 meses	11 kg – 15 kg	~ 12 meses a 24 meses
15 kg – 18 kg	~ 24 meses a 36 meses	18 kg – 30 kg	~ 3 anos e 6 a 6 anos
30 kg – 60 kg	~ 6 anos a 12 anos	> 60 kg	~ mais de 12 anos
Для справки – Приблизительный вес тела: возрастная группа:			
11 кг	~ 12 месяцев	11 кг. – 15 кг.	~ 12 месяцев - 24 месяцев
15 кг – 18 кг	~ 24 месяцев - 36 месяцев	18 кг. – 30 кг.	~ 3 лет - 6 лет
30 кг – 60 кг	~ 6 лет - 12 лет	> 60 кг.	~ больше 12 лет
Brukenformasjon – Omtrentlig kroppsvekt: aldersgruppe			
11 kg	~ 12 måneder	11 kg – 15 kg	~ 12 måneder til 24 måneder
15 kg – 18 kg	~ 24 måneder til 36 måneder	18 kg – 30 kg	~ 3 år til 6 år
30 kg – 60 kg	~ 6 år til 12 år	> 60 kg	~ over 12 år
Ohje – Keskimääräinen paino: ikäryhmä			
11 kg	~ 12 kuukautta	11 – 15 kg	~ 12–24 kuukautta
15 – 18 kg	~ 24–36 kuukautta	18 – 30 kg	~ 3–6 vuotta
30 – 60 kg	~ 6–12 vuotta	> 60 kg	~ yli 12 vuotta
Wskazówki – Przybliżona masa ciała: grupa wiekowa			
11 kg	~ 12 miesięcy	11 kg – 15 kg	~ od 12 do 24 miesięcy
15 kg – 18 kg	~ od 24 do 36 miesięcy	18 kg – 30 kg	~ od 3 do 6 lat
30 kg – 60 kg	~ od 6 do 12 lat	> 60 kg	~ powyżej 12 lat
Norðnes – aptuvennis kermena svans: vecuma grupa			
11 kg	~ 12 mánaði	11 kg – 15 kg	~ 12 lífid 24 mánaði
15 kg – 18 kg	~ 24 lífid 36 mánaði	18 kg – 30 kg	~ 3 lífid 6 gadi
30 kg – 60 kg	~ 6 lífid 12 gadi	> 60 kg	~ varíak neká 12 gadi
Navodila – okvirna telesna težina: starostna skupina			
11 kg	~ 12 mesecev	11 kg – 15 kg	~ od 12 do 24 mesecev
15 kg – 18 kg	~ od 24 do 36 mesecev	18 kg – 30 kg	~ od 3 do 6 let
30 kg – 60 kg	~ od 6 do 12 let	> 60 kg	~ več kot 12 let
Indicai – Greutate corporală aproximativă: grupă de vârstă			
11 kg	~ 12 luni	11 kg – 15 kg	~ 12 luni până la 24 luni
15 kg – 18 kg	~ 24 luni până la 36 luni	18 kg – 30 kg	~ 3 ani până la 6 ani
30 kg – 60 kg	~ 6 ani până la 12 ani	> 60 kg	~ peste 12 ani
Napomena – Približna telesna težina – starostna dob:			
do 11 kg	~ 12 meseci	od 11 kg do 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
od 15 kg do 18 kg	~ 24 meseci do 36 meseca	od 18 kg do 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
od 30 kg do 60 kg	~ 6 godine do 12 godina	> više od 60 kg	~ iznad 12 godina
Smernice – približna težišna teža: starostna grupa			
11 kg	~ 12 meseci	11 kg – 15 kg	~ 12 meseci do 24 meseca
15 kg – 18 kg	~ 24 meseca do 36 meseci	18 kg – 30 kg	~ 3 godine do 6 godina
30 kg – 60 kg	~ 6 godina do 12 godina	> 60 kg	~ više od 12 godina

ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ – ΣΥΜΦΑΝΤΟ ΒΑΡΟΣ ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ: ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ															
11 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ	11 KG – 15 KG	~ 12 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 24 ΜΗΝΕΣ												
15 KG – 18 KG	~ 24 ΜΗΝΕΣ ΕΩΣ 36 ΜΗΝΕΣ	18 KG – 30 KG	~ 3 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ												
30 KG – 60 KG	~ 6 ΕΤΩΝ ΕΩΣ 12 ΕΤΩΝ	> 60 KG	~ ΑΝΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ												
Návod – približná hmotnosť: veková skupina															
11 kg	~ 12 mesíců	11 kg – 15 kg	~ 12 mesíců až 24 mesíců												
15 kg – 18 kg	~ 24 mesíců až 36 mesíců	18 kg – 30 kg	~ 3 roky až 6 let												
30 kg – 60 kg	~ 6 let až 12 let	> 60 kg	~ více než 12 let												
Vägleiding – Umeåfärlig kroppsvikt: åldersgrupp															
11 kg	~ 12 månader	11 kg – 15 kg	~ 12 månader till 24 månader												
15 kg – 18 kg	~ 24 månader till 36 månader	18 kg – 30 kg	~ 3 år till 6 år												
30 kg – 60 kg	~ 6 år till 12 år	> 60 kg	~ över 12 år												
Návod – Približná telesná hmotnosť: veková skupina															
11 kg	~ 12 mesiacov	11 kg – 15 kg	~ 12 až 24 mesiacov												
15 kg – 18 kg	~ 24 až 36 mesiacov	18 kg – 30 kg	~ 3 až 6 rokov												
30 kg – 60 kg	~ 6 až 12 rokov	> 60 kg	~ viac ako 12 rokov												
Irányutalás – hozzávetőleges testtömeg: korcsoport															
11 kg	~ 12 hónapos	11 ... 15 kg	~ 12 ... 24 hónapos												
15 ... 18 kg	~ 24 ... 36 hónapos	> 60 kg	~ 3 ... 6 éves												
30 kg ... 60 kg	~ 6 ... 12 éves	> 60 kg	~ több mint 12 éves												
Rekomendacija – apytikšis kūno svoris: amžiaus grupė															
11 kg	~ 12 mėn.	11 kg – 15 kg	~ nuo 12 mėn. iki 24 mėn.												
15 kg – 18 kg	~ nuo 24 mėn. iki 36 mėn.	18 kg – 30 kg	~ nuo 3 metų iki 6 metų												
30 kg – 60 kg	~ 6 metų iki 12 metų	> 60 kg	~ daugiau nei 12 metų												
Yöi gostermei için – yaklaşık vücut ağırlığı: yaş grubu															
11 kg	~ 12 aylık	11 kg – 15 kg	~ 12 aylıktan 24 aylığa												
15 kg – 18 kg	~ 24 aylıktan 36 aylığa	18 kg – 30 kg	~ 3 yaşıydan 6 yaşına												
30 kg – 60 kg	~ 6 yaşıydan 12 yaşına	> 60 kg	~ 12 yaş üzeri												
Умътаене – Приблизително телесно тегло: възрастова група															
11 kg	~ 12 месеца	11 kg – 15 kg	~ 12 месеца до 24 месеца												
15 kg – 18 kg	~ 24 месеца до 36 месеца	18 kg – 30 kg	~ 3 години до 6 години												
30 kg – 60 kg	~ 6 години до 12 години	> 60 kg	~ над 12 години												
Juhsied ligkaukse kehakaalu määramiseks sõltuvalt vanusest															
11 kg	~ 12 kuud	11 kg – 15 kg	~ 12 kuud kuni 24 kuud												
15 kg – 18 kg	~ 24 kuud kuni 36 kuud	18 kg – 30 kg	~ 3 aastat kuni 6 aastat												
30 kg – 60 kg	~ 6 aastat kuni 12 aastat	> 60 kg	~ üle 12 aasta												
<table> <tr> <td>11-15 كجم</td><td>11-15 كجم</td><td>11-15 كجم</td><td>11-15 كجم</td></tr> <tr> <td>15-18 كجم</td><td>15-18 كجم</td><td>15-18 كجم</td><td>15-18 كجم</td></tr> <tr> <td>30-60 كجم</td><td>30-60 كجم</td><td>30-60 كجم</td><td>30-60 كجم</td></tr> </table>				11-15 كجم	11-15 كجم	11-15 كجم	11-15 كجم	15-18 كجم	15-18 كجم	15-18 كجم	15-18 كجم	30-60 كجم	30-60 كجم	30-60 كجم	30-60 كجم
11-15 كجم	11-15 كجم	11-15 كجم	11-15 كجم												
15-18 كجم	15-18 كجم	15-18 كجم	15-18 كجم												
30-60 كجم	30-60 كجم	30-60 كجم	30-60 كجم												

EU type-examination for Regulation (EU) 2016/425 by: Notified Body No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Examen UE de type pour le Règlement (UE) 2016/425 par l'organisme notifié n° 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlande

EU-Baumstempelprüfung für die Verordnung (EU) 2016/425 durch: Benannte Stelle Nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finnland

Esame UE del tipo, ai sensi del regolamento (UE) 2016/425 effettuato da: Organismo Notificato n. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

EU type-onderzoek voor Verordening (EU) 2016/425 door: Aangemelde instantie nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

Examen tipo EU para regulación (EU) 2016/425 por: Organismo notificado n°0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

EU typeprøving i henhold til Regulativ (EU) 2016/425 af: Bemyndiget organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Exame de tipo UE para regulamento (UE) 2016/425 por: Organismo Notificado No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.

ΕΕ ΤΥΠΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425 ΑΠΟ ΤΟΝ: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΥΠΙ ΑΡΙΘ. 0598, SGS FIMKO OY. TAKOMOTIE 8, FI-00380 ΕΛΣΙΝΚΙ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Сертификат испытаний на соответствие требованиям Регламента ЕС 2016/425 выдан: номер нотифицированного органа сертификации 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia (Финляндия)

EU pfzekkoušení typu podle nařízení (EU) 2016/425 provedl: oznaměný subjekt č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finsko

EU typeundersøkelse for forordning (EU) 2016/425 av: teknisk kontrollorgan nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU-typeintyg av förordning (EU) 2016/425 utfärdat av: Anmält organ nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EY-tyyppitarkastus säädöksen (EU) 2016/425 mukaisesti: Ilmoitettu laitos nro 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Suomi

Typová skúška EÚ pre nariadenie (EÚ) 2016/425: oznamovaný orgán č. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finsko

Badanie typu UE dla rozporządzenia (UE) 2016/425 przez: Jednostka notyfikowana nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia

A 2016/425 (UE) rendeletnek megfelelő EU típusvizsgálatot végezte: bejelentett szervezet száma: 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finnország

Regul (ES) 2016/425 ES tipalā pārbaude, ko veic: pilnvarotā iestādē nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Somija

ES tipo tyrimas pagal Reglamentą (ES) 2016/425, kurį atliko: notifikuoti įstaiga Nr. 0598, „SGS Fimko Oy“. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Suomija

EU tip pregleda za Uredbu (EU) 2016/425 s strani Prijavljenega organa št. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finska

2016/425 (AB) Yönetmeliği için AB tip incelemesi: Onaylı Kuruluş No. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlandiya

Examinare de tip UE pentru Regulamentul (UE) 2016/425 de către: Organism notificat nr. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda

Сертификат за ЕС изследване на типа съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 от: Нотифициран орган № 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Хелсинки, Финландия

EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od strane Notificiranog tijela br. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finska

EU tüübikatsust vastavalt direktiivile (EL) 2016/425: Tunnustatud asutus nr 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finland

EU tip ispitivanje za Uredbu (EU) 2016/425 od notifikovanog tela br. 0598, SGS Fimko Oy. Takomote 8, FI-00380 Helsinki, Finska

فحص من نوع الاتحاد الأوروبي مطبقاً لأحكام التنظيم رقم (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 من قبل الهيئة المختصة رقم 0598، SGS Fimko Oy. Takomote 8، FI-00380، هلسنكي، فنلندا

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

©™ Trademarks used in some countries under license to/
 Marques ©™ utilisées dans certains pays sous la licence de/
 Marcas comerciales ©™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
 ©™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
 ©™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Distributed in Latin America and represented in the European Union by/
 Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
 Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribúes en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribúes en América latina par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascensor 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

EN 13138-1: 2014

Bestway